



**محمد شهبها**  
(۱۳۴۳) سیرجان

فارغ‌التحصیل کارشناسی سینما از دانشگاه هنر (۱۳۶۸)  
فارغ‌التحصیل کارشناسی ارشد پژوهش هنر از دانشگاه تهران (۱۳۷۷)  
فارغ‌التحصیل دکترای سینما (روایت‌شناسی فیلم) از دانشگاه ایست انگلیا در انگلستان (۲۰۰۱)

#### کتاب‌ها:

- ترجمه آخرین نوار کراپ نوشته ساموئل بکت (۱۳۸۶) نشر نیلا  
ترجمه فیلمنامه‌نویسی متفاوت نوشته کن دنسیگر و جف راش (۱۳۹۰) نشر هرمس  
ترجمه نشانه‌شناسی شناختی در حیطة فیلم نوشته وارن باکلند (۱۳۹۳) نشر مینوی خرد  
ترجمه روایت‌شناسی نوشته جرالده پرنس (۱۳۹۱) نشر مینوی خرد  
روایت‌ها و راوی‌ها نوشته گریگوری کوری (۱۳۹۱) نشر مینوی خرد  
عناصر روایت در مجموعه‌های تلویزیونی (۱۳۹۳) مرکز تحقیقات صدا و سیما جمهوری اسلامی ایران  
زیبایی‌شناسی عناصر بصری در برنامه‌های خبری و گفتگومحور تلویزیونی (۱۳۸۹) مرکز تحقیقات صدا و سیما جمهوری اسلامی ایران  
ترجمه تصویر و ذهن نوشته گریگوری کوری (۱۳۹۳) نشر مینوی خرد  
ترجمه ده نوشته جف آندرو (۱۳۸۷) نشر هرمس  
ترجمه ماتریکس نوشته جاشوا کلور (۱۳۸۶) نشر هرمس  
ترجمه مرد مرده نوشته جان‌اتان رزنام (۱۳۸۵) نشر هرمس  
ترجمه ماجرای نیمروز نوشته فیلیپ دراماند (۱۳۹۰) نشر هرمس  
ترجمه راننده تاکسی نوشته امی توپین (۱۳۸۵) نشر هرمس  
ترجمه هالیوود جدید نوشته جف کینگ (۱۳۸۴) نشر هرمس  
ترجمه رازی در میان نیست نوشته پیترو بروک (۱۳۹۲) نشر هرمس  
ترجمه پیرمردی که داستان‌های عاشقانه می‌خواند نوشته لوئیس سبولودا (۱۳۸۳) نشر هرمس  
ترجمه مرور: نگاهی به آثار گرهارد ریشتنر نوشته دیتر شوارتز  
ترجمه نظریه‌های روایت نشوته والاس مارتین (۱۳۹۳) نشر هرمس - چاپ ششم  
ترجمه دنیای درام نوشته مارتین اسلین (۱۳۹۱) نشر هرمس - چاپ پنجم

ترجمه عناصر سینما نوشته استغافن شارف (۱۳۹۱) هرمس - چاپ دوم  
ترجمه سینما چیست؟ جلد ۱ و ۲ نوشته آندره بازن (۱۳۹۳) نشر هرمس - چاپ هشتم  
ترجمه کوهستان پاییزی: گزیده‌های از بهترین داستان‌های کوتاه ژاپن (۱۳۸۱) نیلا  
ترجمه شهسواران کوهسار نوشته ماری ترز (۱۳۷۶) نشر نقشه  
ترجمه تأملاتی در باب سینمای دینی نوشته مایکل برد (۱۳۷۵) بنیاد سینمایی فارابی  
ترجمه فیلمنامه‌نویسی برای فیلم‌های مستند نوشته دوایت سوابن (۱۳۷۵) نشر پارت  
ترجمه در باره فیلمنامه‌نویسی نوشته ادوارد دمیتریک (۱۳۷۳) دفتر پژوهش‌های فرهنگی  
ترجمه میزانشن در سینما نوشته بیل نیکولز (۱۳۷۲) بنیاد سینمایی فارابی  
ترجمه استادان انیمیشن نوشته جان هالاس (۱۳۹۳) شرکت انتشارات سوره مهر - چاپ دوم  
دکتر محمد شهبها علاوه بر فعالیت حرفه‌ای در زمینه تلویزیون، فیلم، نگارش فیلمنامه‌های تماس هفتم (شهریار پاریسی پور، ۱۳۸۲)، حسینیه‌های تهران (علیرضا  
رئیسیان، ۱۳۸۶)، و مجموعه تلویزیونی گروه ۳۳ (۱۳۸۵) مهدی جعفری) را بر عهده داشته است.